

De todas maneras rosas...

LA FLORESTA • VENTURA MALL TUMBACO • GUAYAQUIL • MANTA

N. 96

AGOSTO 2009

Me gustan los estudiantes

“Ibergente”, el primer festival iberoamericano de escuelas de cine, en OCHOYMEDIO, este mes.



Divercine: para niños y jóvenes

96 películas especialmente creadas, por los mejores realizadores de cine del mundo, para los niños y las niñas de Guayaquil y Quito. Divercine es un festival donde los colores, la risa y la diversión no paran durante las 18 funciones programadas. Un evento exclusivo de OCHOYMEDIO, patrocinado por UNICEF, Banco ProCredit y la Embajada de Uruguay en Ecuador. (Foto: del cortometraje **Firuze**)



Irina Palm: crónica de una heroína

Para salvar la vida de su nieto, Irina Palm debe prostituirse. Esa simple y compleja premisa es la que domina el filme británico –una comedia negra realmente– que se estrena en OCHOYMEDIO, luego de su éxito en el Eurocine. Marianne Faithfull, extraordinaria actriz ya entrada en la tercera edad, da una verdadera lección de actuación. (Fotograma cortesía de Escalón Films).



El cerro tiene sus cuentos

“Un cerro de cuentos”
vuelve al MAAC CINE



Divercine: para niños y jóvenes

96 películas especialmente creadas, por los mejores realizadores de cine del mundo, para los niños y las niñas de Guayaquil y Quito. Divercine es un festival donde los colores, la risa y la diversión no paran durante las 18 funciones programadas. Un evento exclusivo de OCHOYMEDIO, patrocinado por UNICEF, Banco ProCredit y la Embajada de Uruguay en Ecuador. (Foto: del cortometraje **Firuze**)



Julian Schnabel vuelve a conmovier

El famoso pintor convertido en cineasta Julian Schnabel –director de la película **Antes que anochezca**– vuelve a ser certero y profundo: **La escafandra y la mariposa**, de estreno en MAAC CINE este mes. Una película que habla sobre la comunicación, la imaginación y el recuerdo. (Fotograma de **La escafandra y la mariposa** cortesía de Multicines S.A.)



EDITORIAL

UNA NIEBLA RECORRE MONTECRISTI

"Cien días para la cultura", reza el cartel que nos recibe en la ciudad de Alfaro, en Montecristi, a la que asistimos invitados por el Ministerio de Cultura el 17 y 18 de julio pasado, para discutir sobre los puntos que contendrá la Ley Orgánica de Cultura. Cien días que han estado dedicados a la reflexión de la cultura, a la creación de las bases de una Ley Orgánica que regule, ampare y señale las rutas para la creación, circulación y consumo de bienes culturales.

Anterior a este último encuentro, se han realizado convocatorias, asambleas provinciales, encuentros regionales, congresos de las diferentes artes. Cien días dedicados a hurgar en la memoria, para construir guiones de un futuro y una renovación de la cultura ecuatoriana, mas allá del neo colonialismo y del folklorismo de la "inteligentzia" de los 60 y 70 (etiqueta impuesta por García Canclini) que aún pervive y que todavía considera a la cultura como un reducto de una sociedad museable. El cine vivió también su propio congreso. En él se trazaron nuevamente las bases y modificaciones a una ley que deberá desembocar en la creación del Instituto del Cine y el Audiovisual.

Todos los gestores culturales del país llegaron con documentos, con resultados de cada congreso, con contradicciones para debatir, consensuar y negociar las diferentes formas de participación y equidad a la cual todos creen tener derecho. Grandes demandas del sector cultural que ahora exigen respuestas claras, confiados en que la Ley recoja, finalmente, sus mas profundas aspiraciones.

Lo primero que llamó la atención fue el carácter pluriétnico del encuentro. En él confluyeron los estratos sociales de las más variadas índoles; gestores que tienen un profundo conocimiento de los *saberes* locales (los mismos que han sido reestrenados, y resemantizados) y que reclaman una inserción en base al respeto, a la diversidad, y a la equidad; minorías étnicas, minorías sexuales y de género, quienes revelaron que, en estos espacios fronterizos, existen pliegues donde se esconden signos de culturas marginales y que ahora son tomados en cuenta; grupos de gestores culturales representantes de las diferentes manifestaciones del arte contemporáneo. Todos reunidos en un encuentro que los ponía por primera vez en la misma mesa, a grupos que han permanecido invisibilizados por mucho tiempo, con aquellos cuya visibilidad (aparente) ha estado siempre presente.

Los debates empezaron y sonaron las mismas voces disonantes de siempre, aquellos cuyos "ghettos" están siendo intervenidos y que tienen que, obligatoriamente, incorporarse a este sistema de cultura. Ahora deben dar cuenta de los fondos recibidos por años, porque los mismos serán refrescados y redistribuidos. Miembros de instituciones que han manejado por años fondos culturales, en la mirada de hoy, reflejan una de las debilidades del pensamiento fuerte de Benjamín Carrión; instituciones en las que además aspiran, quizás demasiado tarde, a refugiarse los viejos y los nuevos trabajadores conservadores de la cultura con una falsa militancia política para devengar y justificar su no-desaparición y mantenimiento de recursos. Son aquellos que se convierten ahora en enemigos públicos de un proceso en construcción, al que no quieren aceptar, porque su mediocridad, no es más

que el apéndice de una educación y de un sistema que hay que desterrar de raíz.

En las mesas, así como en los pasillos, también estaban los que piensan, dentro de su diletancia política, que esto va a terminar una vez que concluya este período presidencial: presupuesto estéril porque no han tenido la conciencia de mirarse ante el espejo de la historia, que exige ahora, cambios sustanciales. También estuvimos aquellos que, incluso con nuestras diferencias, creemos en que la construcción de esta Ley Orgánica de Cultura, es una realidad ya incuestionable.

La participación en este encuentro convocado por el Ministerio de Cultura, nos ha obligado a repensarnos. Nos quedan muchas dudas todavía, muchísimas, como aquello del porqué la denominación de este encuentro como de "carácter simbólico", o como el hecho de no haber presentado a los asistentes un borrador de la Ley para una lectura obligada antes de iniciar el encuentro. Incluso la mesa a la cual fuimos invitados a participar, la de los congresos de las artes, fue montada a último momento. Sin una metodología clara, y dejándonos ver sin recelo, ni pacatería, sus más pequeñas costuras, el encuentro se cumplió y dejó como resultado, un acuerdo consensuado por todos los participantes que deberá ser revisado por los expertos legales, en sus partes fundamentales, para ser incorporados a la ley. El acuerdo contiene puntos innegociables para los actores culturales. Este borrador de la Ley, incluidos los resultados del encuentro, deberá ser socializado lo más pronto posible. Los sujetos culturales, tenemos el derecho a opinar y a participar en la elaboración de una ley que regirá nuestra práctica, con la atención puesta en que la misma no vaya a ser una maquinaria de control de nuestros procesos creativos. Después de todo lo enunciado, estamos concientes, que los resultados de estas acciones, el carácter de las mismas y la ejecución de las propuestas de cambios sustanciales, están por verse todavía.

Creemos que la Ley Orgánica de Cultura, deberá ser la que rompa finalmente con el centralismo, con la visión reduccionista y clientelar a la que nos han tenido acostumbrados; deberá establecer las grandes líneas de la gestión cultural y deberá crear la estructura que servirá de base a una legislación que vaya en beneficio de cada uno de los sectores a los cuales los gestores culturales participantes en este encuentro, pertenecemos. Pero la Ley, para ser Ley, todavía debe pasar por varios filtros, como el de Senplades (Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo), el del Ministerio de Justicia, el del mismo presidente Correa, y finalmente deberá tener la aprobación de las dos terceras partes de los asambleístas. Todo esto hasta el 31 de octubre del año en curso.

Hay una niebla espesa alrededor de la ciudad de Alfaro, una calima que no deja ver, como aquella que baja a las tierras y que cubre las casas donde nació el viejo luchador. Esperamos que ésta se disipe, que anticipe un panorama diferente, porque los resultados de este proceso iniciado por el Ministerio de Cultura, con todos sus aciertos y falencias, con acuerdos y desacuerdos, encuentros y desencuentros, está cerca de llegar a un punto cierto, donde todos los actores culturales tendremos finalmente, un rostro visible ante una ley que deberá ser perfectible con el tiempo.

OCHOYMEDIO ISSN: 1390-4109

DIRECCIÓN EJECUTIVA: Mariana Andrade

EDITOR: Rafael Barriga

CONSEJO EDITORIAL Y DE PROGRAMACIÓN: Etienne Moine, Mariana Andrade, Rafael Barriga, Patricio Andrade, Analía Beler, Juan Lorenzo Barragán, Pily Estrada, Fernando Mieles, Billy Navarrete, Ángela Arboleda, Ana Poveda, Andrea Crespo, Margarita González, Carlos Fidel Intriago.

COORDINACIÓN: Analía Beler

DIAGRAMACIÓN: Azuca

IMPRESIÓN: Abilit

OCHOYMEDIO

La Floresta Quito

Valladolid N24 353 y Vizcaya

La Floresta

Teléfonos: 2904720/21

WEB MASTER: Gonzalo Vargas

COORDINACIÓN GUAYAQUIL: Andrea Crespo y Billy Navarrete

COORDINACIÓN MANTA: Margarita González

ARTES ESCÉNICAS: Patricio Andrade

Portada Guayaquil / Manta: "Un cerro de cuentos".

Cortesía de Ángela Arboleda.

Portada Quito / Tumbaco: Rodaje de estudiantes

del INCINE. Cortesía de INCINE.

www.ochoymedio.net
contactenos@ochoymedio.net

OCHOYMEDIO

Ventura Mall TUMBACO

Vía Interoceánica Km 14 1/2

Tercer Piso

Teléfono: 237 9077

SUMARIO

En pleno verano hay respuestas para la necesidad de los niños de ver otras películas que no sean las de Hollywood, que invaden la cartelera comercial. El festival Divercine trae 96 películas de muchos países, todas interesantes y enriquecedoras para todas las edades. Además hay estrenos importantes para los grandes: **Che, el argentino, Irina Palm, Deseo, peligro**, entre otras.

ENTREVISTA

La palabra, la memoria

3

La guayaquileña Ángela Arboleda hace uno de los festivales más originales y exitosos del Ecuador: "Un cerro de cuentos".

FESTIVALES

Los estudiantes y su festival

4

Camilo Luzuriaga, director de INCINE, presenta los eventos que forman parte del festival "Ibergente", el primero sobre cine universitario de Iberoamérica.

Los niños son más que unos "enanos pedigueños"

8

Ricardo Casas, el director del festival infantil "Divercine" cuenta porqué es tan importante para los niños (y para sus padres) ver películas buenas, de muchos lados del mundo.

ESTRENO

En el corazón de un Glory Hole

5

Irina Palm, película británica estelarizada por Marianne Faithfull, es una cinta transgresora y una comedia bien dirigida y actuada, según Jordi Costa.

EVENTO

Golpe a golpe

5

UNIFEM organiza la exhibición de la cinta **Te doy mis ojos** para discutir sobre el tema de la violencia doméstica. Su directora, la prestigiada Iciar Bollain escribe sobre su película y sobre el tema.

CARTELERA

Fichas técnicas y sinopsis de todas las películas de agosto 2009

6

DOCUMENTOS

2009 el año soñado (parte 3): del documental político

9

Galo Alfredo Torres continúa con su evaluación de las películas ecuatorianas recientes. Esta vez mira a los documentales políticos.

"Manabí profundo": el cine se está haciendo...¿cómo?

10

El gestor cultural Fidel Intriago hace su propia evaluación sobre el cine manabita de hoy.

Ojos que no ven y el fuera de campo

10

Gabriela Alemán cree que el proyecto "Ojos que no ven" tiene un potencial revitalizante para la exhibición y la proyección de películas en la periferia del país.

PROGRAMACIÓN

Todos los días y horarios de las películas de las salas de OCHOYMEDIO

12



¿Qué película y qué director? Si usted sabe la respuesta escriba a abeler@ochoymedio.net. La primera respuesta correcta ganará dos entradas para cualquier película en cualquier sala de OCHOYMEDIO. Una pista: la película se encuentra en cartelera en la sección "Política Made in Hollywood". Respuesta del mes anterior: **¡Qué Viva México!** de Sergei Eisenstein. Ganador: Andrés Ruffini.

SOBRE LOS COLABORADORES DE ESTE NÚMERO

Gabriela Alemán (Río de Janeiro, 1968) es escritora. Su última novela, *Poso Wells*, ha sido un éxito de ventas y crítica.

Galo Alfredo Torres (Cuenca, 1962) es comentarista cinematográfico. Ha publicado dos libros de poesía: *Cuadernos de sonajería* y *Sierra Songs*.

Camilo Luzuriaga (Loja, 1953) es director de cine (*La Tigra*, *Entre Marx y una mujer desnuda, 1809 – 1810* *Mientras llega el día*, entre otras) y director de la escuela INCINE.

Iciar Bollain (Madrid, España, 1967) es directora y actriz. Ha dirigido cintas como *Hola, ¿estás sola?*, *Flores de otro mundo*, *Te doy mis ojos* y *Mataharis*.

Ricardo Casas (Montevideo, 1955) es director del festival Divercine. También hace películas.

Fidel Intriago (Portoviejo, 1990) es gestor cultural de OCHOYMEDIO en Manta, escritor y *blogger*.

OCHOYMEDIO

Guayaquil

Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo

(MAAC CINE). Malecón y Loja, Malecón 2000.

Teléfonos: 230 9400 Ext. 307

OCHOYMEDIO

Manta

Frente al malecón Jaime Chávez

Gutiérrez (MAAC CINE).

Teléfono: 262 6968

ENTREVISTA: ÁNGELA ARBOLEDA

La palabra, la memoria



Ángela Arboleda. Foto de José Antonio Serrano.

ÁNGELA ARBOLEDA, GUAYAQUILEÑA, ES LA MENTALIZADORA, GESTORA Y DIRECTORA DE "UN CERRO DE CUENTOS". LLEVA CINCO AÑOS PRESENTANDO A LOS MEJORES CUENTEROS ECUATORIANOS Y EXTRANJEROS, HACE UN HOMENAJE A LA PALABRA CONTADA.

En muchos casos, esta tradición viene de generación en generación. En otros, los cuentos van sobre el día a día, las pequeñas cosas que componen nuestra vida.

"Un cerro de cuentos" es un festival que ha cambiado la forma en que la gente se relaciona con la oralidad. Reúne, en cada edición, a miles de personas ávidas por escuchar las cientos de historias. Es un festival que, al contrario de muchos otros —de cine, de teatro, de danza (principalmente hechos en Quito) que sirven mucho más a sus gestores y organizadores que al público— es fiel a una cultura que existe desde siempre, y que nunca termina de germinar. En las cuatro ediciones de "Un cerro de cuentos", el éxito ha sido total. Es un festival original, transformador, cuyos miles de usuarios reclaman año a año su realización.

Este año, el festival regresa al MAAC CINE. El detalle de la programación del festival se podrá ver en un catálogo creado para el efecto, y está en www.ochoy-medio.net.

Me encuentro con Ángela Arboleda en una de sus múltiples visitas a Quito, donde tiene que tramitar los auspicios para su evento, hecho siempre a pulso, y con gran espíritu propositivo. Empiezo mi charla con ella.

Rafael Barriga (RB): En este momento de la historia, cuando la información fluye como ríos enormes a través de los medios electrónicos y los medios digitales, cuando el Internet tiene la gran posibilidad de facilitar toda la comunicación humana, ¿porqué le has apostado a la narración oral como propuesta artística y a dar a conocer la tradición oral como forma de gestión cultural?

Ángela Arboleda (AA): El recorrido que yo he hecho es extraño, y desembocó en la narración oral por casualidad. Soy hija de

maestros de escuelas públicas, de primaria. Eso me empezó a formar en la palabra. Mi papá decía una poesía en cada fiesta que había en la casa. Mis recuerdos de infancia tienen relación con esas fiestas, donde la gente bailaba, y en un momento especial de la fiesta, mi padre recitaba su poesía. Eso está ahí, guardado en mi memoria. Yo seguí mi camino queriendo estar alejada de todo lo que fuera lo escénico. Cuando empecé a estudiar, entre el teatro, la danza, la literatura, conocí a Raymundo Zambrano, un narrador criado en el campo, pero forjado en la ciudad. Vi un espectáculo suyo y fue como volver atrás, como volver a casa. Eso cambió todo.

Raymundo rescata la sabiduría del campo, la esencia de ser montubio, algo hizo "clic" en mí. Cuando era niña y adolescente, ser montubio me parecía que era un insulto. Hasta ahora la gente cree que montubio es un insulto. Para mí era terrible que me relacionen con la *montubiada*, con esa gente que vivía sin zapatos, pero cuando vi a Raymundo hacer su acto estuve a punto de llorar, y me di cuenta que la narración oral era algo en donde se podía inventar universos enteros. Un tipo sentado en una piedra, sin necesidad de escenografías, sin maquillajes ni recursos, solo la palabra pura, podía recrear muchos mundos. Eso era lo que quería.

Yo trabajo con la palabra, con la oralidad. No importa de donde venga, no importa de qué tradición provenga. Puede ser de la tradición montubia, de la tradición indígena, puedo tomar historias de libros, puedo narrar una película. Me da igual. Lo que a mí me llamó la atención es poder trabajar sin ningún recurso. Además, la narración oral me daba la posibilidad de trabajar por mi cuenta, de una manera independiente.

RB: Te has dedicado al teatro, has sido actriz, también eres comunicadora social, has hecho incluso publicidad. Ahora eres la directora de, en nuestra opinión, uno de los festivales más originales y exitosos del Ecuador. ¿Te sientes cómoda en la producción de un evento como "Un cerro de cuentos"?

AA: No tuve alternativa. Si yo quería abrir espacios en la ciudad y en el país para la narración de cuentos; que se entendiera que la narración es un género escénico con toda la valía que tiene —porque, claro, narradores hay desde que el hombre abrió la boca, pero como propuesta escénica es relativamente joven— yo tenía que hacer el trabajo yo

misma. No se lo podía encargar a nadie, porque además aquí en Ecuador, por lo menos en la costa, el único referente era Raymundo Zambrano, y luego yo, que me estaba formando. Contadas personas en Guayaquil habían visto en vivo a un cuentero de grandes dimensiones, pero un festival es de gran envergadura.

Fue por casualidad que terminé organizando y creando el "Cerro de cuentos": yo estaba trabajando con un festival de teatro, cuyos organizadores me dijeron que tenía fondos. El festival tenía invitados internacionales, algunos involucrados por mi participación y conocimiento en la narración oral, pero poco antes del inicio, me di cuenta que lo de los fondos era falso, no había plata. Terminamos financiándolo nosotros mismos, quedamos endeudados por un año entero. Pero la pequeña muestra, que se hizo en el MAAC CINE en el 2004, fue un éxito. Las funciones se llenaron, los comentarios fueron magníficos. No nos imaginábamos que la gente iba a ir a ver a contadores de historias, de cuentos, en los números que finalmente fueron. Yo pensaba que la gente iba a llevar niños, porque la palabra "cuentos" está todavía asociada con la infancia, pero el público era adulto. Nos dimos cuenta que aquí había un espacio realmente interesante para trabajar, con gran potencial. Quedé entonces, como productora y gestora, aunque todo lo que quería era que esto se haga, solo para que yo tenga alguna oportunidad de actuar, de presentarme.

RB: ¿Abrir espacio para nuevas propuestas siempre será difícil?

AA: Cuando yo regresé de estudiar —yo estudié con una maestra argentina— me fui a la única cafetería medio cultural que había en Guayaquil por esas épocas, y le dije al dueño "yo quiero contar cuentos acá", me miró extrañísimo, "mire usted no va a perder ni ganar nada", le dije, "deme un día entre semana, cuando no haya mucho cliente, solo permítame poner un sobre en cada mesa. Lo del sobre es mío, el consumo es suyo. Quiero un mes entero". "Le doy sólo un miércoles" me dijo el hombre de la cafetería. Me encargué de llamar a medio mundo: parientes, amigos, familiares, artistas, "vayan, vayan" les decía. A todos les gustó, la cafetería se llenó. Al fin el hombre de la cafetería entendió de qué iba esto. Me quedé todo el mes.

Eso es todo lo que yo quería, abrir espacio. Que la gente sepa a qué me refiero cuando digo "cuentero" o "narración".

RB: El festival es ahora, luego de varias ediciones, un evento muy consolidado, de mucha fuerza y credibilidad.

AA: Como el festival tuvo tanta acogida, tuvo que convertirse en una forma legal, convertirse en una corporación, y eso me fue involucrando aún más. Debido a mi formación en comunicación social y a mis experiencias en publicidad y mercadotecnia, hemos podido manejar los recursos para el festival de una manera profesional. Me da la impresión que yo tengo algo de talento para armar un evento de esta naturaleza, pero no es lo que yo quiero. Lo que yo quisiera es presentarme, actuar. Tener funciones todos los meses, estar montando mis obras, ensayando, tener lecturas. Pero ahora me la paso frente a un computador, peleando con la burocracia y con la empresa privada.

De todas formas, he descubierto que hay una tarea por cumplir. Hay mucho por hacer. Y aunque a veces reniego de la gestión cultural, creo que hay que hacerlo. Hay que intervenir cuando tenemos posibilidades de ver de otra manera nuestra cultura.

RB: Esta será la sexta edición de "Un cerro de cuentos". ¿Qué se hará este año?

AA: Desde el 2006 decidimos hacer homenajes a la oralidad de diferentes tradiciones y regiones del país. Como en todo, en este país hay muchísimo. En el 2006 homenajeamos a la oralidad negra de la provincia de Esmeraldas. Esa fue una de las mejores experiencias que ha tenido el "Cerro de cuentos" porque además de tener a narradores *awas*, *eperas* y *chachis*, que narraban en sus lenguas nativas, vino también gente de África. En el 2007 hicimos un homenaje a los narradores de Manabí, el 2008 a los narradores del cerro de Santa Ana, y este año se hará un homenaje a la oralidad de los montubios del Guayas. Yo estoy desde el mes de mayo en contacto diario con Salitre, que es conocida como la capital nacional del Ecuador de los cuentos. Tengo localizados a dos versadores, amorfíneros, de la zona. Es gente de más de cincuenta años, que tienen las palabras en la punta de la lengua. (Todo lo contrario de la opinión popular de que los montubios son bobos, sonzos y no saben hablar).

Apenas te conocen empiezan a hablar hasta por los codos, y empiezan a contarte las historias, y van sacando versos cada día. Son cronistas que van narrando lo que les rodea, en verso. Hay uno que hace un registro minucioso de todo lo que pasa en su pueblo, el recinto de Guachapelí: el problema que hubo en la tienda; el fulano que le pegó a la mujer; el otro fulano al que se le metió la yegua a la casa... Para mí, ese es el meollo del festival. Invitamos gente de afuera, que nos da referencias técnicas y artísticas, y eso es muy importante, pero la esencia de "Un cerro de cuentos" ha sido esta búsqueda de cuenteros populares, y el encuentro de estos cuenteros en un escenario urbano como el que proveemos.

Muchas veces, por primera vez, estos artistas se sientan en un escenario urbano, cuentan sus historias, y el público se empieza a dar cuenta de su verdadera importancia en la cultura nacional, y también ellos mismos se sienten valorados en su trabajo y en sus historias. Poner en énfasis el valor que tiene esta memoria, es el meollo del "Cerro de cuentos".

RB: Potencialmente, todos somos cuenteros. Sobre todo los padres, quienes contamos a diario historias —leídas o no— a nuestros hijos. ¿Te aventuras a dar consejos a los padres para cómo ser buenos narradores?

AA: Dos recomendaciones: primero, la gente piensa que los cuentos sirven para enseñar algo. Los niños saben que los cuentos son cuentos. Ya nadie cree en el "cuco". El cuento sirve para el disfrute estético, para divertirnos en el momento. Eso es todo. Si el padre o la madre cuenta un cuento sin moraleja, es mejor. Se trata de sembrar un espíritu que ame lo creativo, lo diferente. Para mí lo básico es no pretender que el cuento sea una lección.

Otra cosa que siempre me dicen: "¿Cómo hago para que el niño lea?". Mi respuesta a los padres siempre es "¿y usted, lee?, ¿usted tiene biblioteca en casa?". Si los padres no leen en casa, será imposible que los niños lean.

FESTIVAL IBERGENTE

UIO TUM GYE MAN

Los estudiantes y su festival

EL FESTIVAL IBERGENTE REÚNE A 14 ESCUELAS DE CINE DE IBEROAMÉRICA EN QUITO, GUAYAQUIL Y MANTA... ¡DURANTE LAS 4 SEMANAS DE AGOSTO! EL FESTIVAL SE CONFORMA DE TRES ACTIVIDADES PARALELAS: LA MUESTRA, LOS ENCUENTROS PEDAGÓGICOS, Y EL TALLER DE CO-PRODUCCIÓN. EL DIRECTOR DEL INCINE, QUE FUNGE DE ORGANIZADOR DEL EVENTO, DESCRIBE LAS ACTIVIDADES.

Por Camilo Luzuriaga

1. La muestra

Se proyecta en el circuito de OCHOYMEDIO y MAAC CINE a partir del 3 de agosto (**ver en www.ochoymedio.net la programación detallada**) y está dirigida a los jóvenes del país desesperados por hacer cine. A las primeras proyecciones de cada tanda asisten los realizadores delegados de cada escuela y sus docentes y directivos que los acompañan. Durante 14 días seguidos en Quito, y de manera escalonada después en Guayaquil, Manta y Cuenca, cada una de las escuelas de cine participantes proyectan una tanda de hasta 90 minutos de duración con las obras seleccionadas de sus estudiantes.

Los cortos que integran las tandas, de entre 5 y 30 minutos de duración, van de la experimentación radical en animación, pasando por el documental directo, hasta la ficción más sofisticada. Son obras que hablan de la calidad de las escuelas, de sus estudiantes, de sus países, todas obras fascinantes por



Arriba: fotograma de Nuvens de la Escuela de cine de São Paulo. Abajo: Conexión de la ESAC de España.

Encuentros pedagógicos

Lunes 3 de agosto

Mesa redonda: La producción estudiantil y su comercialización como recursos para aprender. Participantes: Josep Maixenchs y Aritz Lekuona (ESCAC / Catalunya). Quienes disertarán sobre la escuela de cine como espacio de producción y distribución y la experiencia de producir el largometraje "Lo mejor de mí" desde su escuela; Erika Bagnarello (UVERITAS / Costa Rica) sobre el Internet como portal para la comercialización de proyectos. Moderador: Camilo Luzuriaga (INCINE / Ecuador).

Miércoles 5 de agosto

Conferencia: El aprendizaje del cine de ficción, el documental o el videoarte. Armando Salazar (USFQ / Ecuador). Mesa redonda: El estudiante de actuación y el estudiante de cine: relación entre sus aprendizajes. Participantes: Lissette Cabrera (INCINE / Ecuador) sobre la mirada del cineasta en la actuación y la mirada del actor en el cine; Luis Pietragalla (Escuela de Cine de Guayaquil / Ecuador) sobre el estudiante de cine delante de la cámara. Moderador: León Sierra (INCINE / Ecuador).

Jueves 6 de agosto

Taller: La problemática personal como motor para el aprendizaje. Con Silvio Fischbein (UBA / Argentina)

Viernes 7 de agosto

Mesa redonda: El proyecto de investigación aplicado al aprendizaje del cine. Participantes: Silvio Fischbein (UBA / Argentina) y Luis Pietragalla (Escuela de Cine de Guayaquil / Ecuador). Se tratará el tema del por qué de la investigación y la validez del método. Moderador: Alex Schlenker (INCINE / Ecuador).

Todos los encuentros se realizarán en las salas de INCINE (a dos cuadras al oriente de OCHOYMEDIO La Floresta) desde las 15:00.

la impronta audaz y elaborada de quienes sólo se deben a la tarea de aprender. Las escuelas participantes son representativas de los países de mayor tradición en la formación de cineastas y, por lo tanto, de mayor tradición cinematográfica de la región: México (CUEC), Argentina (ENERC y UBA), Chile (UNIACC), Brasil (USP), Cuba (EICTV) y España (ESCAC Y ECAM). A ellas se suman escuelas de países con cinematografías en formación, como nuestro propio país (USFQ, ECG e INCINE), Costa Rica (UVERITAS) y Uruguay (ECU).

Esta participación es la que hace único a este festival, pues los cineastas delegados somos, además o ante todo, estudiantes, egresados o profesores de las escuelas participantes. Consecuentes con ello, IBERGENTE es, necesariamente, un festival para aprender.

2. Los encuentros pedagógicos

Paralelamente a la muestra, la primera semana del evento está dedicada a debatir sobre la docencia para el aprendizaje del cine, en cuatro sesiones de trabajo, cada una sobre un problema específico a resolver (ver recuadro).

Aquellos estudiantes y profesores interesados en asistir de escuelas de cine, de comunicación o de otras vinculadas, pueden inscribirse como observadores a los encuentros sin costo alguno.

3. El taller de co-producción

El sentido básico de reunir durante cuatro semanas a los 14 estudiantes delegados de las escuelas participantes, es el de propiciar entre ellos el establecimiento de relaciones de trabajo y de reconocimiento personal mutuo, como base emocional para la formulación y realización de co-producciones.

Durante la primera semana se visionan dos cortometrajes de cada uno de los talleristas, quienes exponen sobre sus obras y sobre sus proyectos en marcha, para despertar el interés en los realizadores por otro colega iberoamericano sobre quien deberá investigar para realizar un unitario de televisión de 30 minutos. Cada realizador, conjuntamente con el colega objeto de su estudio, el/la entrevistador/a, y un tutor designado, arman un guión con énfasis en la indagación sobre un aspecto de la problemática del autor y su manera de abordarla, y sobre uno de sus proyectos en marcha.

Durante las dos semanas siguientes, con dos equipos de filmación trabajando a la vez, los talleristas preparan y luego filman los unitarios, para durante la cuarta semana terminar de editarlos. El resultado final es una serie de hasta 14 unitarios IBERGENTE para ser emitidos por Televisión Pública haciendo realidad la premisa "la mejor forma de aprender a co-producir es co-produciendo".

Las escuelas participantes

1. E.N.E.R.C. (Argentina - Escuela Nacional de Realización y Experimentación Cinematográfica).
2. U.B.A. (Argentina - Universidad de Buenos Aires) Facultad de arquitectura, diseño y urbanismo, carreras de diseño de imagen y sonido y diseño audiovisual.
3. UNICEN (Argentina - Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires).
4. Universidad de São Paulo (Brasil).
5. U.N.I.A.C.C. (Chile - Universidad de Artes, Ciencias y Comunicación).
6. UVERITAS (Costa Rica).
7. EICTV (Cuba - Escuela de Cine de San Antonio de los Baños).
8. U.S.F.Q. (Ecuador - Universidad San Francisco de Quito).
9. Escuela de cine de Guayaquil (Ecuador).
10. INCINE (Ecuador - Instituto Superior Tecnológico de Cine y Actuación).
11. ECAM (España - Escuela de cinematografía y del Audiovisual de Madrid).
12. ESCAC (España - Escola Superior de Cinema Audiovisuals de Catalunya).
13. CUEC (México - Centro Universitario de Estudios Cinematográficos).
14. ECU (Uruguay - Escuela de Cine del Uruguay).
15. ULEAM (Ecuador - Universidad Laica Eloy Alfaro, escuela de comunicación).

ESTRENO

UIO TUM

En el corazón de un *Glory Hole*



Marianne Faithfull fue novia de Mick Jagger, ahora es la actriz protagonista de **Irina Palm**. Foto cortesía de Escalón Films.

IRINA PALM, CINTA BRITÁNICA DEL ALEMÁN SAM GARBARSKI, ES UNA COMEDIA NEGRA CON UN GRAN SENTIDO TRANSGRESOR DE LA REPRESENTACIÓN DE LA SEXUALIDAD EN LA TERCERA EDAD. ÉXITO EN EUROKINE, AHORA SE ESTRENA ESTE MES EN OCHOYMEDIO.

Por Jordi Costa

En la cultura homosexual se denomina *Glory Hole* al agujero existente y comunicante entre dos cabinas de sex-shop o entre dos retretes públicos. A través de ese minúsculo canal de comunicación, el sexo –preferentemente oral o manual– puede tener lugar en el más estricto anonimato. La clave del morbo está, precisamente, en esa práctica e inquietante invisibilidad del compañero ocasional.

En **Irina Palm**, el serbio Miki Manojlovic, actor descubierto por Emir Kusturica, encarna a un empresario del mercado del sexo con el olfato suficiente como para reciclar el concepto del *Glory Hole* en una suerte de oferta imperdible para el cliente heterosexual. Probablemente, el personaje de Manojlovic no sea consciente de esa sutileza, pero el director y co-guionista de **Irina Palm** –el alemán Sam Garbarski– sí: este *Glory Hole* reconvertido casi en máquina masturbatoria,

destila la idea del sexo de pago casi en un poema visual, una abstracción minimalista que resuelve muchos problemas de representación en una película con la mirada puesta en el gran público.

Marianne Faithfull: alma, corazón y vida

Irina Palm sostiene su argumento en una transgresión radical de la práctica del *Glory Hole*: frente al fetiche del anonimato, la película de Garbarski explora lo que hay al otro lado del agujero para desvelar una tragicómica historia de entrega y sacrificio de amor incondicional que acabará obteniendo sus recompensas.

Y Garbarski lleva a cabo su juego creyéndose esa premisa con un pie en el absurdo: no hay en **Irina Palm** un punto de partida chocante que se vaya rebajando hasta tocar el suelo de lo convencional, sino la inesperada osadía de llegar hasta las últimas consecuencias, tanto en lo que su película tiene de humor esquinado y heterodoxo como en su sustrato sentimental, humanísimo y conmovedor. No sería lo mismo **Irina Palm** si frente a la fatigada melancolía de perro pulgoso y apaleado de Manojlovic no estuviese la mirada cargada de historia(s) y la carne superviviente de mil turbulencias de Marianne Faithfull, que es alma, corazón y vida en una película que nació ingeniosa y quizás pequeña, pero que su presencia ha convertido en celuloide perdurable. En la película de Garbarski, la Faithfull encarna a una abuela dispuesta a todo por salvar la vida de su nieto: su particular camino de sacrificio la llevará a convertirse en inesperada estrella del sexo manual y a encontrar su otoño media naranja en el lugar más improbable.

Película astuta, capaz de meterse al público en el bolsillo, **Irina Palm** funciona, en cierto sentido, como la mentalidad empresarial del personaje encarnado por Manojlovic: coge una idea de choque y la empaqueta para el consumo fácil, pero logra que la operación funcione a las mil maravillas.

Artículo reproducido con autorización.

UNIDOS PARA PONER FIN A LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

MAN GYE UIO

Golpe a golpe

TE DOY MIS OJOS ES UN BRILLANTE RETRATO SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES. UNIFEM PRESENTA ESTA PELÍCULA, GRACIAS A LA COLABORACIÓN DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA. EN ESTAS LÍNEAS, LA DIRECTORA DE **TE DOY MIS OJOS** REFLEXIONA SOBRE SU PELÍCULA.

Por Icíar Bolláin

A veces ocurre en un restaurante, a veces es en la cola de un banco o en plena calle. Una voz masculina que se alza, un mal gesto, un comentario despectivo, un empujón, una mujer que esconde la cara avergonzada. Lo hemos visto todos, de cerca o de lejos, y sabemos que eso que vemos es solo la punta del iceberg. ¿Qué pasa luego, cuando llegan a casa?

¿Por qué una mujer aguanta una media de 10 años junto a un hombre que la machaca? ¿Por qué no se va? ¿Por qué no sólo no se va sino que incluso algunas aseguran seguir enamoradas? Las razones de dependencia económica no explican el hecho de que una de cada 4 mujeres en Europa y Estados Unidos aseguren haber vivido una relación de violencia en su vida.

Según fuimos documentándonos, descubrimos que una de las razones primordiales era que siguen en la esperanza de que el hombre cambie. Así, nuestro personaje es una mujer que sigue esperando cada día que entre por la puerta el hombre del que se enamoró...

¿Pero, quién es ese hombre? ¿Por qué no existe apenas un perfil del maltratador? ¿Y por qué estos hombres maltratan durante años a quien dicen querer con toda su alma?

Hay hombres violentos físicamente, hay otros que son violentos también psicológicamente y probablemente son los que más daño hacen. Los hay verdaderamente crueles y los hay que son también víctimas de sí mismos, que no saben solucionar sus conflictos si no es mediante la violencia, que necesitan tener a la persona que quieren controlada, que tienen mucho miedo...y ese es el hombre de nuestra película, alguien que tiene posibilidades de verse a sí mismo y cambiar.

Te doy mis ojos cuenta la historia de Pilar y Antonio pero también de quienes les rodean, una madre que consiente, una hermana que no entiende, un hijo que mira y calla, unas amigas, una sociedad y una ciudad como Toledo que añade con su esplendor artístico y su peso histórico y religioso una dimensión más a esta historia de amor, de miedo, de control y de poder.

Las funciones son gratuitas.



Violencia doméstica en **Te doy mis ojos** de Icíar Bolláin. Cortesía Cooperación Española.

ESTRENOS

IRINA PALM

UJO TUM

(Gran Bretaña, 2007, 103 minutos) Dirigida y escrita por Sam Garbarski. Protagonizada por Marianne Faithfull, Miki Manojlovic, Kevin Bishop. Presentada gracias a la Embajada de Gran Bretaña en Ecuador y Escalón Films. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Maggie debe encontrar dinero para el tratamiento de su nieto, además de animar a su hijo Tom y su mujer Sarah. Al ver un anuncio que reza "Se necesita azafata", Maggie entra. Maggie es tímida y lo pasaría francamente mal en el imperio del sexo si no fuera por Luisa, una compañera que le enseña los trucos del oficio hasta convertirla en la muy solicitada Irina Palm.

CHE, EL ARGENTINO

UJO TUM

(Estados Unidos, 2008, 140 minutos) Dirigida por Steven Soderbergh. Protagonizada por Benicio del Toro, Demián Bichir, Elvira Mínguez, Jorge Perugorria, Catalina Sandino Moreno. Distribuida por Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Crónica de la vida de Ernesto "Che" Guevara desde el momento en que conoce a Fidel Castro hasta el triunfo de la Revolución Cubana.

DESEO, PELIGRO

UJO TUM

(China, 2007, 156 minutos) Dirigida por Ang Lee. Protagonizada por Joan Chen, Tony Leung. Distribuida por Multicines S. A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 15 años.

Shanghai, 1942. La ciudad está ocupada por los japoneses. La señora Mak, una mujer sofisticada y adinerada entra en un café, hace una llamada y se sienta a esperar y recordar a un amor.

TRÁFICO Y SEQUESTRO DEL PRESIDENTE

UJO MAN

(Ecuador, 2008, 94 minutos) Dirigida por Nixon Chacacama. Protagonizada por Nixon Chacacama, Elías Zambrano, Gemita Esther, César Velásquez. Presentada gracias a Ecuador Bajo Tierra y a Nixon Chacacama. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Quito, Palacio de Carondelet. El Presidente del Ecuador revela a su esposa que acaba de firmar un decreto que castiga con la pena de muerte a los condenados por narcotráfico. ¿"Estás seguro de lo que haces mi amor?", le pregunta la primera dama. La consecuencia será un secuestro por parte de mafias manabitas.

A CIELO ABIERTO

UJO TUM MAN

(Ecuador, 2009, 120 minutos) Dirigida por Pocho Álvarez. Presentada gracias a Pocho Álvarez. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

A finales de 2008 y comienzos de 2009 la inminente y rápida aprobación de la Ley de Minería inflamó la voz de protesta de los pueblos y comunidades de la cordillera Andina. Mujeres y hombres, ciudadanos de Íntag en Imbabura; El Panguí, Chuchumbletza y Tundayme, en Zamora Chinchipe; Limón, Indanza, Warintz, en Morona Santiago y Victoria del Portete y Tarqui, en Azuay reconstruyen con su testimonio la historia de la lucha por el agua, por la tierra, por la vida.

ALE Y DUMAS: UNO ES DOS Y DOS ES UNO

MAN

(Ecuador, 2008, 60 minutos) Dirigida por Pocho Álvarez. Protagonizada por Dumas Mora y Alexandra Cosme. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Crónica de la vida de Alexandra, mujer poetiza manabita, y Don Dumas, veterano amorfínero. Documental en clave de poesía que muestra la vida en el Manabí rural.

A MI MADRE LE GUSTAN LAS MUJERES

UJO

(España, 2001, 99 minutos) Dirigida y escrita por Inés París y Daniela Féjerman. Protagonizada por Leonor Watling, Rosa María Sardá. Presentada gracias a Fernando Colombo P.C. Formato video digital.

Elvira, una chica veinteañera, tan guapa como insegura, comunica a su familia que está enamorada. Causará una crisis cuando descubren que es una mujer.

LA ESCAFANDRA Y LA MARIPOSA

EYEMAN

(Le scaphandre et le papillon) (Francia - Estados Unidos, 2007, 112 minutos) Dirigida por Julian Schnabel. Protagonizada por Mathieu Amalric, Emmanuelle Seigner, Marie-Josée Croze. Distribuida por Multicines S.A. Formato 35 mm. Recomendada para mayores de 12 años.

Jean-Dominique Bauby se da cuenta de que está en un hospital, enchufado a máquinas que le ayudan a respirar. Un hombre vestido como un doctor se acerca a él. Le informa de la situación con extrema franqueza. Bauby ha tenido un accidente cerebro-vascular y ha estado en coma muchos meses. Él intenta responder pero nadie parece escucharle.

LUCIO

EYEMAN

(España, 2007, 90 minutos) Dirigida por Aitor Arregi. Distribuida por Escalón Films. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Lucio Urtubia ha dedicado su vida al anarquismo. Ha colaborado con el Che Guevara, estafado 3.000 millones de pesetas a Citibank, ha participado en sonados secuestros... y todo ello sin faltar un día a su trabajo como albañil.

FAMILIAR

EYEMAN

PAPELUCHO Y EL MARCIANO

(Chile, 2007, 77 minutos) Dirigida por Alejandro Rojas Telles. Distribuida por Escalón Films. Formato 35 mm. Recomendada para todos los públicos.

Papelucho entusiasmado por conocer un marciano de verdad, decide atrapar uno diseñando una trampa. Det, un niño marciano que ha caído con su nave a la Tierra, donde quería llegar, se encuentra con Papelucho y su trampa. Pero Det está débil y sin pensarlo dos veces decide meterse al interior de Papelucho para poder subsistir.

UNA AVENTURA DE LA SELVA

(Reino Unido, 2006, 40 minutos) Dirigida por Mike Slee. Presentada gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para todos los públicos.

Un recorrido exploratorio por el mundo escondido de los insectos, donde una hoja pesa más que un carro, una gota de lluvia cae como una bomba atómica. Esta película, filmada en la selva tropical, trae el mundo de los insectos a tamaño gigante.

PIPI MEDIAS LARGAS

(Suecia, 1969, 100 minutos) Dirigida por Astrid Lindaren. Presentada gracias al Instituto Sueco. Formato video digital. Recomendada para todos los públicos.

Pippi es una niña de nueve años, largas coletas y espíritu libre a la que le suceden mil y una aventuras. Tiene pequeños poderes, vive con un mono y un caballo, no tiene nadie a quien dar cuentas y sus mejores amigos son Tommy y Annika, dos niños de su edad que asisten fascinados al estallido de libertad y diversión que supone estar con Pippi.

UNIDOS POR LA NO VIOLENCIA

MAN UJO GYE

TE DOY MIS OJOS

(España, 2003, 106 minutos) Dirigida por Icíar Bollain. Protagonizada por Laia Marull, Luis Tosar, Candela Peña, Rosa María Sardá, Kity Manver. Presentada gracias a la Embajada de España en Ecuador. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Una noche de invierno, una mujer, Pilar, sale huyendo de su casa. Lleva consigo apenas cuatro cosas y a su hijo, Juan. Escapando de Antonio, un marido que la maltrata y con el que lleva 9 años casada. Antonio no tarda en ir a buscarla.

POLÍTICA MADE IN HOLLYWOOD

UJO TUM

NIXON

(Estados Unidos, 1995, 190 minutos) Dirigida por Oliver Stone. Protagonizada por Anthony Hopkins, James Woods, Paul Sorvino, Joan Allen, Bob Hoskins, Ed Harris. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Crónica del periodo de la presidencia del republicano Richard Nixon durante el Watergate, y su posterior renuncia, por primera vez en la historia de un presidente, a esa posición.

THE LAST HURRAH

(Estados Unidos, 1958, 121 minutos) Dirigida por John Ford. Protagonizada por Spencer Tracy, Jeffrey Hunter, Dianne Foster, Basil Rathbone. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

En un ciudad de Nueva Inglaterra, un viejo alcalde irlandés, querido y temido a partes iguales, se enfrenta a su reelección. Enfrente tendrá un inepto y joven rival apoyado por los sectores más conservadores e influyentes de la comunidad.

REDACTED

(Estados Unidos, 2007, 90 minutos) Dirigida por Brian De Palma. Protagonizada por Kel O'Neal, Daniel Stewart Sherman. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

La historia gira en torno a la violación de una adolescente iraquí y el asesinato de toda su familia por un grupo de soldados estadounidenses en Irak. Hecho real que sucedió en la localidad iraquí de Mahmudiya, en marzo de 2006.

BATALLA EN SEATTLE

(Battle in Seattle) (Estados Unidos, 2007, 100 minutos) Dirigida por Stuart Townsend. Protagonizada por Charlize Theron, Woody Harrelson, Ray Liotta, Ivana Milicevic, Michelle Rodríguez. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Narra la dramática situación que tuvo lugar en el encuentro de la Organización Mundial del Comercio (OMC) en Seattle en 1999, donde unos 100.000 manifestantes provocaron el caos en la ciudad. Durante esos días, decenas de miles de personas tomaron por asalto la calle en protesta contra la poderosa organización supranacional.

ADVISE AND CONSENT

(Estados Unidos, 1962, 140 minutos) Dirigida por Otto Preminger. Protagonizada por Henry Fonda, Charles Laughton, Gene Tierney, Don Murray. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Robert Leffingwell es el candidato presidencial a la secretaría de Estado. Antes de ser aprobado en su cargo, debe superar una investigación del Senado para saber si es digno del puesto. Al frente del comité está el idealista Senador Brig Anderson, que pronto descubre un pasado de turbios manejos políticos, incluyendo la pertenencia de Leffingwell en el pasado a una organización comunista. Cuando Leffingwell testifica sobre sus inclinaciones políticas, prueba su inocencia. Más adelante, sin embargo, Anderson descubrirá que mintió.

EN EL VALLE DE ELAH

(In The Valley of Elah) (Estados Unidos, 2007, 120 minutos) Dirigida por Paul Haggis. Protagonizada por Tommy Lee Jones, Charlize Theron, Susan Sarandon, Jason Patric. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Hank, veterano de guerra americano, debe investigar la desaparición de su hijo Mike, soldado destinado en Irak que misteriosamente se ausenta sin permiso de su base. Con la ayuda de la detective Sanders, y de su mujer, irá reviviendo las experiencias del muchacho en Irak. Lo que descubre le hará incluso cuestionarse su propia carrera militar.

EL NACIMIENTO DE UNA NACIÓN

(The Birth of a Nation) (Estados Unidos, 1915, 158 minutos) Dirigida por David W. Griffith. Protagonizada por Lillian Gish, Mae Marsh, Henry Walthall, Miriam Cooper. Presentada Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Narra los acontecimientos más importantes de la creación de los Estados Unidos de América: la guerra civil, el asesinato de Lincoln, etc. De tintes racistas por su glorificación del Klux Klux Klan, fue considerada la primera película en contar una historia de modo convencional.



CLÁSICOS

UJO TUM

CLOSE UP

(Irán, 1990, 100 minutos) Dirigida por Abbas Kiarostami. Presentada gracias a BAC Films, Francia. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Durante 40 días, el director iraní Abbas Kiarostami sigue a Ali Sabzian, quien se hace pasar por el director de cine Mohsen Makhmalbaf, que está filmando su nueva película.

EL HIJO

(Le fils) (Francia – Bélgica, 2002, 103 minutos) Dirigida por Jean Pierre y Luc Dardenne. Protagonizada por Olivier Gourmet, Morgan Marneer, Isabella Soupart, Rémy Renaud. Presentada gracias a Unifrance. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Olivier es un carpintero dedicado a enseñar su oficio a adolescentes conflictivos. Un buen día aparece en su clase Francis, un chico recién salido del reformatorio donde ha cumplido cinco años de condena por un homicidio. Entre los dos surgirá una relación marcada por el respeto, la distancia y sobre todo, por un terrible secreto que comparten sin saberlo.

ROCCO Y SUS HERMANOS

(Rocco e i suoi fratelli) (Italia, 1960, 170 minutos) Dirigida por Luchino Visconti. Protagonizada por Alain Delon, Renato Salvatori, Annie Girardot, Katina Paxinou, Claudia Cardinale. Presentada gracias a RAI Cinema, Italia. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Rosaria y sus cuatro hijos (Simone, Rocco, Ciro y Luca) abandonan su tierra natal, Lucania, para emigrar a Milán buscando trabajo y oportunidades para mejorar sus pobres condiciones de vida. Allí se reencuentran con Vincenzo, el hermano mayor de la familia, que trabaja de albañil pero que está relacionado con el mundo del boxeo.

SALVADOR

(Estados Unidos, 1986, 120 minutos) Dirigida por Oliver Stone. Protagonizada por James Woods, John Savage, James Belushi, Michael Murphy, Elpidia Carrillo. Presentada gracias al AFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Inspirado en un hecho real, recoge la experiencia personal de Richard Boyle, reportero norteamericano, durante su estancia en El Salvador en los inicios de la década de los años 80.

TODO O NADA

(All or Nothing) (Reino Unido, 2002, 128 minutos) Dirigida por Mike Leigh. Protagonizada por Timothy Spall, Lesley Manville, Sally Hawkins. Presentada gracias a UNIFEM y el BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Se ha agotado el amor que sentía Penny por su pareja Phil, un hombre tierno y filosófico. Trabaja como taxista mientras Penny es cajera en un supermercado. La hija de la pareja, Rachel, limpia en una residencia de ancianos mientras que su hijo Rory, de carácter agresivo, está en el desempleo. Algo terrible unirá a esta familia.

MARTÍN (HACHE)

(Argentina – España, 1997, 134 minutos) Dirigida por Adolfo Aristarain. Protagonizada por Federico Luppi, Juan Diego Botto, Eusebio Poncela, Cecilia Roth. Presentada gracias a UNIFEM y Grupo Cine. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Al director de cine Martín Echenique le llega su hijo adolescente desde tierras lejanas. La convivencia entre padre e hijo será difícil.

CROOKLYN

(Estados Unidos, 1993, 132 minutos) Dirigida por Spike Lee. Alfre Woodard, Delroy Lindo, David Patrick Kelly. Presentada gracias a UNIFEM y el BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Comedia dramática que muestra la vida de una familia negra de clase media de Brooklyn a través de un niño de 10 años.

ASIAN NIGHTS: UN SALUDO AL CINE ASIÁTICO

GYE MAN

QUIU JU, UNA MUJER CHINA

(China, 1992, 100 minutos) Dirigida por Zhang Yimou. Protagonizada por Gong Li, Lei Lao Sheng. Presentada gracias a Beijing Film. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

En un pequeño y remoto pueblo del norte de China vive Quiu Ju junto a su marido, quienes esperan con impaciencia el nacimiento de su primer hijo. Pero un día su felicidad se ve alterada debido a un enfrentamiento con el jefe de la comunidad en la que están integrados.

EL MUNDO

(China, 2004, 143 minutos) Dirigida por Jia Zhang Ke. Protagonizada por Zhao Tao, Chen Tai-sheng. Presentada gracias a Beijing Film. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

La película gira alrededor de Tao, cantante del Beijing World Park, y su novio Tai-Sheng, quien se ocupa de la seguridad del parque temático. Pero los enamorados empiezan a distanciarse cuando otros personajes también ejercen su poder de seducción.

MILLENUM MAMBO

(Taiwán, 2001, 120 minutos) Dirigida por Hou Hsiao-Hsien. Protagonizada por Shu Qi, Jack Kao. Presentada gracias a Beijing Film. Formato video digital. Recomendada para mayores de 15 años.

Vicky es una joven con el corazón dividido entre dos hombres, Hao-hao y Jack. Por las noches, trabaja como relacionista pública en una discoteca para ayudar a ambos.

EL SABOR DEL TÉ

(Japón, 2004, 143 minutos) Dirigida y escrita por Katsuhito Ishii. Protagonizada por Maya Banno, Takahiro Sato, Tadanobu Asano, Satomi Tezuka. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

Un retrato de la familia Haruno, conformada por un abuelo con mente de niño, un hijo que es odontólogo que practica la hipnosis con sus pacientes, su esposa, una ex artista de animación, el cuñado, que es un ingeniero de sonido y sus hijo, un joven enamorado de su compañera de colegio que intenta conquistarla a través del milenar juego del Go.

SHARA

(Japón, 2003, 100 minutos) Dirigida y escrita por Naomi Kawase. Protagonizada por Kohei Fukungaga, Yuka Hyyoudo, Naomi Kawase. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 12 años.

En un caluroso día de verano, durante la celebración del festival anual de Jizo, dos hermanos gemelos echan una carrera para llegar a casa. Pero uno de ellos desaparece por el camino, como si se hubiera desvanecido.

EL CINE HABLA ITALIANO

UJO

COSI RIDEVANO

(Italia, 1998, 124 minutos) Dirigida por Gianni Amelio. Protagonizada por Enrico Lo Verso, Francesco Giuffrida, Fabrizio Guifini. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Presentada en italiano con subtítulos en italiano. Recomendada para mayores de 12 años.

Historia de dos hermanos sicilianos emigrados a Turín. Giovanni, el mayor, acaricia un ambicioso proyecto, que aparentemente está muy lejos de sus posibilidades reales, por lo que él, analfabeto, desea que su hermano pequeño, Pietro, obtenga el título de maestro. Pero el hermano menor no desea estudiar.

E LA NAVE VA

(Italia, 1983, 132 minutos) Dirigida por Federico Fellini. Protagonizada por Freddie Jones, Barbara Jefford, Victor Poletti, Norma West. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Presentada en italiano con subtítulos en italiano. Recomendada para mayores de 12 años.

En julio de 1914, un barco de lujo zarpa desde Italia con los restos mortales de la famosa cantante de ópera Tetua. El barco está lleno de sus amigos, famosos cantantes de ópera, y todo tipo de gente exótica. La vida a bordo es dulce los primeros días del viaje, pero el tercer día el capitán debe salvar a unos refugiados serbios que se encuentran perdidos en el mar, refugiados que han escapado de los primeros rugidos de la I Guerra Mundial.

DENTI

(Italia, 2000, 96 minutos) Dirigida por Gabriele Salvatore. Protagonizada por Sergio Rubini. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri. Presentada en italiano con subtítulos en italiano. Recomendada para mayores de 12 años.

Un profesor universitario de biología no se percata que dos damas tratan de llamar su atención.

RAMONA (INFANTIL y JUVENIL)

TUM

EL CIRCO

(Estados Unidos, 1928, 72 minutos) Dirigida por Charlie Chaplin. Protagonizada por Charles Chaplin, Merna Kennedy, Betty Morrissy. Presentada gracias a MK2. Formato video digital. Recomendada para todo público.

Último filme mudo de Chaplin, en el que el vagabundo Charlot deambula por un circo ambulante y se enamora de una mujer jinete que está enamorada de un musculoso trapecista. Mientras tanto, le suceden mil y una peripecias.

MOMO, A LA CONQUISTA DEL TIEMPO

(Italia, 2001, 80 minutos) Dirigida por Enzo D'Alò. Presentada gracias a la Società Dante Alighieri, Embajada de Italia. Formato video digital. Recomendada para todo público.

Momo es una niña tímida y cariñosa que ha encontrado nuevos amigos y una casa en medio de las ruinas de un antiguo anfiteatro. Pero un día, repentinamente, los Hombres Grises irrumpen en la ciudad, con el objetivo de robar el tiempo a la gente. Momo desearía impedirselo, pero no sabe como.

ZURDO

(México, 2003, 110 minutos) Dirigida por Carlos Salcés. Presentada gracias a IMCINE. Formato video digital. Recomendada para mayores de 8 años.

La historia de un niño mexicano que es un "crack" jugando a las canicas. Su vida en su barriada y los dramas familiares y de amigos.

EL CHICO

(Estados Unidos, 1921, 50 minutos) Dirigida por Charlie Chaplin. Presentada gracias a MK2. Formato video digital. Recomendada para todo público.

Una mujer sumamente pobre, se ve en la necesidad de abandonar a su hijo en una casa de millonarios, aunque por una serie de circunstancias el niño terminará siendo cuidado por un vagabundo que se convierte así en su padre.

FRANKLIN Y EL TESORO DEL LAGO TORTUGA

(Canadá, 2006, 76 minutos) Dirigida por Christian Davin. Presentada gracias a Telefilm Canadá. Formato video digital. Recomendada para todo público.

Franklyn la tortuga está de vacaciones, y recibe la visita de su tía exploradora, con la cual encontrarán un tesoro que les traerá aventuras.

EL JARDÍN SECRETO

(Reino Unido, 1993, 106 minutos) Dirigida por Agnieszka Holland. Presentada gracias al BFI. Formato video digital. Recomendada para mayores de 6 años.

Mary descubre un gran jardín, cerrado y abandonado durante años, que se convertirá en un mágico refugio para ella y sus dos nuevos amigos.

LOS CUENTOS DE TERRAMAR

(Japón, 2006, 115 minutos) Dirigida por Goro Miyazaki. Presentada gracias a Unijapan. Formato video digital. Recomendada para mayores de 8 años.

Es un mundo gobernado por la magia y, ante todo, por las palabras, pues cada cosa posee su nombre verdadero, el designado durante la Creación, que otorga a los hechiceros el dominio sobre los elementos y los animales.



Los niños son más que unos "enanos pedigüños"

La niña espantapájaros, una de las atracciones principales de Divercine. Abajo, fotograma de **Ranas y sapos**. Cortesía del Festival Divercine.

LLEGA AL ECUADOR POR PRIMERA VEZ, EL FESTIVAL INTERNACIONAL DIVERCINE CON EL APOYO DE LA EMBAJADA DEL URUGUAY, UNICEF Y EL BANCO PROCREDIT. SU SEDE ES MONTEVIDEO, URUGUAY, PERO SE REPLICA EN VARIAS CIUDADES DEL CONTINENTE. ESTE AÑO ESTARÁ EN OCHOYMEDIO DE LA FLORESTA Y MAAC CINE DE GUAYAQUIL. AQUÍ, UN MENSAJE DEL DIRECTOR DEL FESTIVAL. FUNCIONES GRATUITAS EN QUITO.

Por Ricardo Casas

La fuerza de la necesidad hace que la gente se movilice, actúe y busque mejorar sus condiciones de vida. Es así que surge Divercine, como idea primero, a fines de 1991, como proyecto después y como realidad en julio de 1992. Entonces no había en Uruguay una programación de calidad, con filmes recientes, para niños y jóvenes. Y empezaron a llegar. Ahora ya tenemos 17 años de experiencia, algunos premios internacionales, y lo más importante: muchos miles de niños que cada año pueden conocer las mejores obras de corto y largometraje que se produce para ellos en todo el mundo. La sede es en Montevideo pero tenemos sub-sedes en varias ciudades del Continente, entre ellas, desde este año, Quito y Guayaquil, atendidas por colegas que se toman tan en serio el trabajo con niñas y niños como nosotros. Cada año presentamos unos 100 títulos de 30 países, una selección rigurosa que se nutre de filmes premiados en otros festivales de reconocida trayectoria, obras de artistas de primer nivel y propuestas que nos llegan con tanta generosidad como ganas de presentarse ante nuestro público.

No hay un fin de lucro ni fama ni poder, normalmente los que trabajamos con niños sabemos bien que vamos a estar siempre lejos de estos objetivos. Sobre todo en un país como Uruguay donde los recursos para la cultura son tan escasos, máxime si esa cultura se dirige al público menudo. Pero el esfuerzo lo hacemos y renovamos anualmente porque vemos que existe un interés, una necesidad por ver algo más, algo mejor que lo habitual en nuestras pantallas. Y los productores y realizadores también se renuevan, felizmente, aportando un caudal muy rico de imágenes y sonidos. También es importante destacar que este trabajo es de equipo, donde cada uno cumple profesionalmente con su rol, ya sea traduciendo los textos, dando sus voces para hacer la traducción simultánea, diseñando un afiche, informando a la prensa, editando los videos para su exhibición, proyectando en la sala de cine o buscando armar esa programación que respete al niño como ser pensante y sensible. Desafiamos a los adultos para que

concurran al menos media hora a Divercine, se sienten en la sala y contemplen la atención y sensibilidad con que los niños disfrutan de la programación del Festival. Es una experiencia que recomendamos a todos, van a comprender que las niñas y los niños son algo más que enanos pedigüños.

Divercine fue creado en Cinemateca Uruguay. Vimos que los filmes para niños que teníamos eran pocos y viejos, resultó, al principio, una muestra de películas donde los niños eran protagonistas. Pero comenzamos a buscar material nuevo, de corto y largometraje, de calidad. Los ejemplos a imitar fueron pocos pero buenos. Ya conocíamos Berlín y nos gustaba su manera seria y profesional de

encarar el tema. La primera edición fue tan exitosa que nos sorprendió. Los amigos y colegas de la región empezaron a pedirnos la programación, entonces creamos las sub-sedes de Divercine, una especie de red latinoamericana. Ya que los filmes llegaban a Montevideo por qué no llevarlos a otras ciudades, sobre todo a instituciones que sabíamos iban a cuidar esos materiales debidamente.

Divercine cumple una misión muy particular. No creemos que el "pensamiento único" sea una buena opción para ninguna sociedad, es así que la apuesta a la diversidad cultural nos resultó siempre la alternativa, sobre todo para chicos que están empezando a ver cine,

están conociendo el mundo. Y allí surgen algunas dificultades, algunos padres y docentes protestaban ante películas que consideraban inadecuadas para niños. Pero eso también es importante, que exista una participación activa de la gente ante las propuestas culturales, no creemos en el espectador pasivo que consume todo lo que le dan sin emitir señal alguna de aceptación o disgusto. Divercine nos cuestiona y eso es positivo. En último caso, cuando la discusión se volvía inconducente, les mostrábamos otros catálogos de festivales internacionales, tal vez más prestigiosos que Divercine, donde esos mismos filmes habían concursado y eran calificados por profesionales de reconocida experiencia mundial.

Algunas películas sensacionales de DIVERCINE

Historias de dos mosquitos (Jannik Hastrup y Flemming Quist Möller, Dinamarca, 2007, 75 minutos. A partir de los 6 años). Dagmar adora la danza. Ella desea ganar el corazón de Egon, un mosquito loco por la bicicleta, que prefiere descubrir el mundo. Su amistad se enfrenta a una dura prueba y ellos deben recurrir a toda su sabiduría para salir bien parados de ella. Una simpatísima comedia de enredos con características originales como toda la obra de estos dos excelentes realizadores de largometrajes de animación.

Ranas y sapos (Simone van Dusseldorf, Holanda, 2008, 77 minutos. A partir de los 6 años) Max está angustiado porque su hermano Jesse no le hablará más si no encuentra los huevos de ranas que perdió en el río. La familia está ocupada en los exámenes que Jesse debe hacerse y, como es de esperarse, ni se entera de las preocupaciones de los otros niños. Pero la tenacidad de Max y un poco de suerte consiguen llegar a un final feliz. Se destaca la calidad de la producción de este filme, un buen ejemplo de cómo la sociedad holandesa atiende los temas de producciones de cine y TV para niños y jóvenes.

¿Dónde está el caballo de San Nicolás? (Mischa Kamp, Holanda, 2007, 90 minutos. A partir de los 6 años). Gracias a las enseñanzas de su tío y su tía, Winky aprende a hacer equitación con Naf-Naf. Winky adora su pony, pero ella tiene también muchas ganas de pasearse con Amerigo, el caballo de Papá Noel del que ella se ocupa. Desde que su madre está en el hospital, Winky se siente tan sola. Felizmente Amerigo está allí. Un día que ella está sola en la chacra, la joven tomará una iniciativa que le traerá consecuencias inesperadas. Una historia tan tierna como conmovedora sobre la niñez del Siglo XXI.

Egon y Donci (Adam Magyar, Hungría, 2007, 75 minutos. A partir de los 7 años). Egon y Donci, dos estafalarios y simpáticos

personajes, protagonizan esta historia de animación. Una cápsula espacial procedente de La Tierra se estrella en un recóndito planeta. Movidos por la curiosidad, deciden poner rumbo al extraño planeta azul. Esta película está contada en forma de musical animado, sin utilizar frases ni diálogos. El uso del lenguaje mudo (gestos, muecas y sonidos), la hacen comprensible en cualquier idioma. Una historia carente de toda violencia, pero repleta de suspenso.

Sin señal (Ari Kristinnsson, Islandia, 2008, 82 minutos, a partir de los 7 años). Kalli prefiere ver la vida a través de sus pantallas de computadora, de la televisión o del teléfono celular. Es obligado a dejar ese mundo virtual para pasar navidad en casa de su padre, en una lejana vivienda del norte de Islandia, rodeada de nieve. Una tarde, en plena tempestad, él se encuentra solo en la casa con su media-hermana, que se odian. Tratando de evadirse alegremente, Kalli tiene la mala sorpresa de ver que su celular no funciona. Luego de encontrar refugio en una cabaña abandonada, donde acude en búsqueda de señal, debe encargarse de una misión inesperada.

Los herederos (Eugenio Polgovsky, México, 2008, 90 minutos. A partir de los 7 años) Los herederos es un documental que recuerda los filmes realistas de los años 50 en América Latina, pero con un acercamiento a los niños protagonistas tan cálido y respetuoso que llama la atención. Sin duda la herencia de Buñuel, Birri y Jean Rouch sirvió de punto de partida hacia una búsqueda expresiva propia y creativa del joven director mexicano. Es un fresco sobre el trabajo infantil en la campaña mexicana, con sus sacrificios y recompensas, soledades y solidaridades, ninguna de las tareas del campo les son ajenas, una imagen que no se ve en nuestras pantallas y que seguramente van a motivar la reflexión de niños y adultos, invadidos de imágenes ciudadanas, cuando conozcan una realidad que no está muy lejos de todos nosotros. Cada día es una nueva lucha por sobrevivir y los niños la encaran con la mayor naturalidad.

Casi 100 filmes para niños en Divercine. Explore el catálogo completo del festival, vea el detalle de todas las programaciones y la configuración de días y horarios en www.ochoymedio.net.



DOCUMENTO

El año soñado del cine ecuatoriano (parte 3): del documental político



CONTINUACIÓN DE LA SERIE DE ARTÍCULOS DE EVALUACIÓN CRÍTICA SOBRE EL CINE ECUATORIANO DE ESTOS TIEMPOS. CADA ARTÍCULO DE GALO ALFREDO TORRES PONE EN PERSPECTIVA UNA PORCIÓN DE FILMES ECUATORIANOS VISTOS RECIENTEMENTE EN LAS SALAS DEL PAÍS.

Por Galo Alfredo Torres

1. Realidad y creación

Lo real se "realiza" en un documental como indicio o huella "de algo que estuvo frente a la cámara", según la fórmula fotográfica de Barthes. Pero, junto a esa presencia-ausencia del mundo que es una representación –siempre parcial y no como copia fiel– encontramos el aporte del realizador, en forma de intervención técnico-estilística y de sugerencias de significación. A partir de estos componentes, el espectador "lee" la película y la comprenderá según sus intereses y competencias: identificándose con el personaje y sus creencias –al que le asigna una existencia real o ficticia–; detectando las marcas estilísticas o reconstruyendo los sentidos que el realizador le dicta. En el llamado "documental de creación" contemporáneo se enfatiza el componente plástico y conceptual del autor, asumido éste ya no como el gran-autor-dios de la modernidad, sino como una subjetividad que ve y muestra su entorno consciente de que su representación es parcial o imperfecta y de que sus verdades son aproximativas.

Lo dicho es clave para abordar el documental político y social ya que estos subgéneros generalmente no invierten mucho empeño en la composición sino que proclaman un realismo transparente y de verdades absolutas, que convoca al espectador a "zambullirse" sin más en la realidad que alude: el documentalista político se declara estilísticamente neutro en nombre de la utilidad realista y concientizadora del filme.

El documental ecuatoriano se halla en una *parte aguas*; en un momento de ruptura, en el que se enfrentan dos tradiciones: aquella que llamo la de la "política en primer plano", absolutizante, anclada aún en las consignas del compromiso y actualizada con tintes ecologistas; y la otra, más joven, la de la política en segundo o tercer plano, del heroísmo menor, a la que le siguen importando la cultura crítica nacional pero que prefiere la vía indirecta o el distanciamiento para vehicular la responsabilidad social de sus imágenes.

2. El difícil oficio de la generosidad

Orson Welles, pensando en la libertad interpretativa del espectador, recomendaba dar

a todos los personajes los mejores argumentos, incluso a aquellos con los que no estaba de acuerdo: "les ofrezco la misma oportunidad de hablar como si fuesen a mis ojos personajes simpáticos" para crear un efecto de ambigüedad, justamente siendo "muy caballeroso con los personajes cuyos comportamientos no apruebo". Es la palabra estética de un artista que muy bien puede tener derivaciones éticas; pero difíciles de asumir, sobre todo cuando la militancia ideológica antepone la instrumentalidad didáctica de la imagen y la usa para hacer afirmaciones y exclusiones a la espera de aprobación, de indignación y hasta acción política.

Tu sangre (2005), de Julián Larrea, y **Propuestas opuestas** (2007), de Andrés Barriga, son documentales en los que constato un alto grado de ambigüedad en el sentido *wellesiano*, puesto que cinematografían dos alternativas en conflicto y conceden los mismos espacios a los contendores. Tratan con generosidad a las dos partes, salvaguardando la libertad interpretativa, gesto a la vez semiótico y democrático: el espectador puede elegir y no simplemente obedecer las proclamas del realizador. Pero estos filmes no renuncian a la crítica política radical, ya que muestran los vicios de una campaña electoral en los dos lados; para hacerlo amplían los márgenes de esa muestra mediante el recurso de la "doble historia": Larrea, paralelamente a la contienda partidista, revela otro conflicto más profundo: el racismo de indígenas y colonos; Barriga, a la par que muestra el recorrido de los presidenciables, no tiene problemas para abandonarlos y mostrarnos cómo viven la campaña los de abajo. Estas son las decisiones inclusivas de los realizadores, que además han armado un dispositivo dramático interno, trasladando creativamente a sus películas el conflicto y la progresión, el juego de esperas y sorpresas inherentes a un proceso electoral y los han transformado en dramática de cine.

3. De los clubes de derecha a los gremios de la izquierda

¿Qué pasa cuando el tema identitario se lo ve desde el estrecho terreno de una ideología? Pues que se parcializa y sus paradojas se anulan en la voz única. Así, salvo leves disonancias, todos los personajes de **Este maldito país** (2008), de Juan Martín Cueva, cantan a coro el himno de la exclusión. Si tanto hemos repudiado el exclusivismo y el exclusionismo de derechas, las izquierdas proceden igual, sin disimular el revanchismo (¿o el resentimiento?). Ya podemos imaginar las consecuencias de tal espejo deformante: el documental, bajo el argumento de la utilidad social cierra un ojo y da la palabra solamente a su tribu.

Planteada la hipótesis de la exclusión racial como resorte de la tragedia nacional, el rea-

lizador se dedica a argumentar dicha tesis. El filme deviene una afirmación persuasiva de su tema y se olvida de elaborar su propio dispositivo de tensiones, esperas y resoluciones: el problema central de esta película es que no logra convertir el conflicto identitario en conflicto fílmico. Y dado que escuchamos un coro unívoco y vemos una acumulación simple de voces sin contrapunto, la secuencia asoma monótona y cansina.

Al pretencioso tema de "la ecuatorianidad" –que exigía las argucias del cine-ensayo– no le bastó ni le convino la renuncia a "hablar cine": no se puede delegar todo el peso argumentativo a la palabra de los testigos. Salvo en algún "retrato móvil" que escapa a la pose, los breves acelerados, las imágenes en reversa o algún *rap* –cortado abruptamente– el filme es de una economía estilística franciscana: rematar con los personajes mostrando sus cédulas de identidad atestiguan lo poco seductor que es el cine político tratado sin imagen ni imaginación. Es lo que pasa cuando el ideólogo desplaza al cineasta: éste suele olvidar que el cine es una experiencia ética pero también una experiencia estética.

4. Cuba: ¡qué cincuenta años no es nada!

¿Cómo hablar de Cuba después de **Suite Habana**, de Santiago Pérez –un excelente documental– y de **Barrio Cuba**, de Humberto Solás, –una malísima ficción–, películas recientes en las que implícita y explícitamente hay crítica y autocrítica? Y más aún, ¿cómo retratar a Cuba desde una condición de extranjería sin caer en la dualidad del anti o procastrismo? **Cuba el valor de una utopía** (2009), de Yanara Guayasamín, no pudo controlar su vena simpatizante, al menos en esta parte de la anunciada trilogía. Si esperábamos noticias frescas de Cuba, lo que volvimos a ver fue al anciano comandante empecinado en que el mundo se detuvo hace 50 años.

Destaco no obstante los esfuerzos del documental por evitar ahogarse en la proclama. El filme tiene su cuidado formal: una fotografía atenta, las pausas musicales tienen su encanto, hay un esfuerzo para que los retratos no se ahoguen en la pose, y es plausible el creativo uso del sonido desincronizado. Pero ya en el recurso de las imágenes de archivo el filme cede a la historia oficial y al anecdotario revolucionario. Iniciada esta veta condescendiente lo siguiente era ceder la pantalla al militante y al funcionario, sesgando así definitivamente la perspectiva. Lo demás era previsible: los contenidos de las entrevistas no se saldrían de los esquemáticos tópicos de la leyenda castrista, dejando así intocada la "inmovilidad de las ideas" de la dirigencia cubana, salvo quizá en el momento en que alguno de ellos se arriesga y habla del

Alto grado de generosidad: fotograma de **Propuestas opuestas** de Andrés Barriga.

socialismo de siglo XXI: ¿es esa la fisura por la que va a continuar la trilogía?

Cuando el espíritu crítico de estos tiempos ha postulado y practicado la "deconstrucción del héroe" –hasta llegar a su irrisión, como ha hecho la novela histórica latinoamericana– a contracorriente de la historia oficial –de izquierdas y de derechas– siempre marmóreas, de busto y de bandera, este documental recae en la "construcción del héroe", uniéndose así a la liturgia que predica el "culto al líder".

5. La retórica del Apocalipsis

Se suele sostener que a trabajos como **A cielo abierto, derechos minados** (2009), de Pocho Alvarez, no hay que pedirles cine porque lo suyo es la consigna y la agitación política. Estimo que hay que exigirles lo que a todo documentalismo.

Ningún criminal lleva un sello en la frente, lo que equivale a decir que el asesino o el corrupto pueden ser mis vecinos: por eso es que todo crimen hay que probarlo, y el documentalista debe asumir ese reto, recavar información sustancial y ofrecer datos y hechos significativos –por ello, a los créditos de un documental, debería sumarse siempre el del investigador responsable–. Porque, como la mayoría de espectadores, yo "no he estado allí" y aspiro a que el investigador me aporte información suficiente como para confirmar racionalmente lo que intuitivamente ya sé: que las industrias minera y petrolera son peligrosas porque la avaricia lo es; y es evidente el daño físico que han provocado, aparte de ese otro perjuicio igualmente atroz: nos han oscurecido las nociones de progreso y desarrollo.

Este documental explota esa desconfianza, la alimenta con afirmaciones categóricas pero no precisamente de orden reflexivo, sino que echa mano de las más viejas figuras de la retórica emocional, antirreflexiva y religiosa que ofrecen los paraísos celestiales: las ideas del contagio, la culpa y el terror. Desde el primer fotograma, al espectador se le dice lo que debe creer, sentir e incluso hacer, bajo la amenaza del fin del mundo. No hay peor documental que aquel que está mal documentado, que aquel que se sostiene no sobre análisis ni cifras sino sobre la imagen de *shock* y el chantaje emocional: cuerpos heridos, madres llorando y naturaleza victimizada. A los dogmas del capital se oponen los dogmas del paraíso terrenal: a esos dos catecismos hay que denunciar.

6. ¡Cuidado, ya vienen los bárbaros!

El relevo ya está aquí. Los viejos documentalistas deben repensarse, porque a los nuevos también les interesa la política, pero con dos preciosas observaciones: que hay otras maneras de cinematografiarla y que no todo es política.

DOCUMENTO

Ojos que no ven y el fuera de campo

LIDERADO POR EL PRODUCTOR Y REALIZADOR JUAN PABLO ROVAYO, "OJOS QUE NO VEN" ES UN PROYECTO REVITALIZANTE Y QUE ABRE NUEVAS INTERROGANTES SOBRE EL CINE ECUATORIANO.

Por Gabriela Alemán

Si los cinco cortos producidos por "Ojos que no ven" no hubieran entrado a la lista de los más votados por el público en los últimos EDOC apenas se supiera algo del proyecto más interesante, vital e innovador del ámbito cinematográfico local. Porque este proyecto de bajo perfil ha creado nuevos canales de difusión y exhibición para largometrajes nacionales y para la producción audiovisual de bajo presupuesto con gran riqueza de contenidos.

En líneas generales "Ojos que no ven" es un proyecto que difunde de forma itinerante y gratuita el cine nacional e internacional en diferentes poblaciones, comunidades, ciudades y barrios del Ecuador que no cuentan con la infraestructura necesaria para una proyección cinematográfica de calidad en sitios públicos, convirtiendo a las comunidades beneficiarias en destinatarias de las diferentes expresiones de la cultura, limitadas en la actualidad, a las élites de las grandes urbes.

Paralelamente a la muestra cinematográfica, toda la experiencia es registrada con una cámara de video profesional de Alta Definición (HD) a cargo de los miembros de la fundación Máquina de Cine y al mismo tiempo con tres cámaras de video semiprofesionales HD y tres cámaras de foto fija digital proporcionadas por la fundación para su uso en los talleres dirigidos a voluntarios de cada comunidad participante. Con la asesoría de cineastas profesionales, los integrantes de los talleres filman, realizan entrevistas, recogen testimonios y desarrollan historias de su vida cotidiana.



En Borbón, Esmeraldas. Foto cortesía de la Fundación Máquina de Cine.

El material videográfico obtenido se edita in situ y luego se proyecta a toda la comunidad para finalmente pasar a formar parte de la

programación de las siguientes muestras y de los procesos de difusión y promoción del proyecto a nivel nacional.

El primer tramo del proyecto se realizó en la provincia de Esmeraldas en el 2008 en las poblaciones de Palma Real, Borbón, San Miguel, Bolívar y San José de Charanga y en seis centros de privación de libertad de las ciudades de Quevedo, Loja, Ambato y Quito.

El plan es genial en su simpleza: los cinco facilitadores trabajan con los grupos enseñándoles a utilizar las cámaras de video y de fotografía, el uso del micrófono y el esquema básico de un guión. Luego se decide qué historia se va a contar, quién va a actuar en ella y comienza el rodaje. Para el tercer día se comienza a editar el material mientras los miembros de las comunidades asisten a las proyecciones nocturnas de cortos y largometrajes. Para el quinto día se presenta en pantalla grande las producciones de los miembros de la comunidad. ¡Cinco cortometrajes en cinco días con actores e historias locales! Se recuperan leyendas e historias de la zona, se muestra el paisaje que rara vez aparece en los documentales o largos de ficción ecuatoriano, se descubre vocaciones y talento y, más adelante, se difunde lo que sale de los talleres en otras partes del país.

Ojos que no ven... corazón que no siente. Como mucho en este proyecto, el fuera de campo adquiere una relevancia enorme. Liderado por el productor y realizador Juan Pablo Rovayo y compuesto por un equipo itinerante de cineastas con gran experiencia audiovisual el proyecto abarca el enorme "fuera de campo" ecuatoriano, esto es, todo lo que queda fuera de Quito y Guayaquil. Abarca el "fuera de campo" de los largometrajes que retratan un Ecuador urbano y globalizado; abarca el "fuera de campo" del audiovisual profesional que solo tiene salida en las pocas salas de cine del país; abarca el "fuera de campo" de las películas que se piensan más para un público internacional que para uno local. "Ojos que no ven" es un proyecto refrescante que abre nuevas interrogantes sobre el devenir del cine ecuatoriano.

CRÍTICA

"Manabí profundo": el cine se está haciendo...¿cómo?

EN EL MAAC CINE DE MANTA SE LLEVÓ A CABO UN FESTIVAL QUE DEBE MANTENERSE EN EL TIEMPO: "MANABÍ PROFUNDO" REVELÓ EL VERDADERO ESTADO DEL CINE JOVEN HECHO EN MANABÍ. SU REALIZACIÓN Y PRODUCCIÓN, UN VERDADERO ACIERTO. LAS PELÍCULAS, NO TANTO.

Por Fidel Intriago

De festivales y muestras de cine, Manabí no se puede quejar. Los hay, y en buena cantidad: solo en los últimos meses, en Manta y Portoviejo, han pasado "La cinta corta", "Muestra de cine ecuatoriano", "Muestra de cine de DDHH", "EDOC", "Cinemarea", "Eurocine", "Cine Tour" y el "Cero Latitud". Pero como todos sabemos estos festivales vienen de afuera, son mentalizados y construidos fuera del límite geográfico manabita, la mayoría específicamente en Quito.

Es por eso que un grupo de gestores culturales locales vieron oportuno hacer un festival de cine *manaba*, de nuevos trabajos, de nuevos valores. Para eso los clasificaron en ficción y documental. Una vez con la idea fija: rueda de prensa, convocatoria, tocar puertas, recibir portazos, volver a tocar puertas, auspicios, otros portazos, *corre corre*, jaladas de cabello, *cabreadas*, consuelos y satisfacciones. Y por otro lado: jóvenes prestando cámaras, haciendo guiones, preguntándose qué es un guión, reuniendo amigos, prestando plata, filmando, jodiendo, estresándose, y entregando su material. Siete documentales y ocho cortometrajes de ficción logró la convocatoria de mes y medio, una cifra considerable, 349

minutos de puro Manabí. Faltaron sillas los dos días del festival en el MAAC CINE de Manta, al final todos alegres... todo bonito.

Pero ahora, cuando los ánimos han pasado tenemos que preguntarnos ¿Qué nos dejó este festival? ¿En qué nos sirvió?, ¿Ayudó a nuestra cinematografía nacional? ¿Se sirvió de éste la cinefilia local? "Manabí profundo" nos deja, como su nombre, una profunda satisfacción de que en esta provincia hay gente deseosa de hacer cine, y lo hace. También nos deja una preocupación porque los conceptos podrían estar equivocados, por la vasta influencia del cine de Hollywood en los jóvenes, y la escasa información sobre los conocimientos básicos en el tratamiento de una película. La diferencia entre un documental cinematográfico y un reportaje de televisión aún no son conocidos por nosotros, las narrativas audiovisuales las tenemos confundidas, el *cómo se hace* aún no nos han enseñado. Estamos haciendo historias de cine manabita sin saber bien cómo hacerlas.

Cortos como **Mi único amor**, **Popular por un día**, **Fiesta de infarto** y **Felicísimo y el Dios Consolador** develan mucha pobreza en sus historias, traídas de telenovelas de horario vespertino, enlatados de Disney Channel y hasta de los clásicos filmes promocionales de grupos cristianos, todo esto mezclado con un poco de improvisación.

Documentales de noticiero dominical, cadenas del Estado, trabajos institucionales, y mucha promoción superpuesta a la reflexión, fueron la tónica de la categoría de documental. Sabemos que la tecnología es un aliado para los nuevos realizadores, que las dificultades para contar una historia con imágenes en movimiento ya sea en 8 o 120 minutos son mínimas al contar con una

cámara en mano, un guión y un equipo dispuesto a trabajar, y ya se ha demostrado que en las provincias "periféricas" hay mucho material audiovisual que es y será parte del patrimonio fílmico del país, pero creo es hora de mejorar, de reinventar las ideas, de nutrir las historias.

Ahora, el festival nos sirve para rectificar, para direccionar las fuerzas y corregir lo malo, para que el cine manabita sea sinóni-

mo de calidad, y en todos los lugares del país esté presente porque también es cine ecuatoriano. Y solo se logrará si festivales como éste se mantienen y se fortalecen con el tiempo, si se convierten en una institución, y si los espacios para exhibirlos se abren, el MAAC CINE es uno de ellos, es un puntal, imprescindible en este proceso, y todos los demás, absolutamente todos, tenemos que armar el hombro. Al final... ganaron los que tenían que ganar.



Filmando Manabí. Foto cortesía de los productores de **Manabí extremo**.

ADEMÁS EN OCHOYMEDIO

UIO TUM GYE MAN

De todo un poco



Fusil contra fusil. Steven Soderbergh —uno de los más consistentes directores de Hollywood— se ha arriesgado a dirigir y producir la saga épica del Che Guevara. La larga cinta ha sido dividida en dos partes. **Che, el argentino**, su primera parte, se estrena este mes en OCHOYMEDIO. La cinta es emotiva y brillante. Benicio del Toro hace un papel convincente como Ché Guevara. El guión está sólidamente refrendado en documentos e historias verdaderas. Tan es así que en toda palabra que dice el personaje del Ché, hay por lo menos un testigo. (Fotograma cortesía de Multicines S.A.)



Ramona: otro verano. Es el mes de agosto y otra vez vuelve a las pantallas de OCHOYMEDIO en Tumbaco y en Cactus Azul de Pifo el Ramona bajo la dirección del productor Patricio Andrade. Es el espacio de exhibición de películas para niños y jóvenes que se realiza con el apoyo del Ministerio de Cultura. Se han programado varias películas para diversos públicos: **El circo** y **El chico** de Charles Chaplin; **Momo, a la conquista del tiempo**, cinta italiana muy solicitada; **Zurdo**, filme social del mexicano Carlos Salcés; la bellísima película de la polaca Agnieszka Holland **El jardín secreto**; el dibujo animado canadiense **Franklyn y el tesoro del lago tortuga**; y el clásico del animé **Los cuentos de Terramar**, de Goro Miyazaki. (Fotograma de **Los cuentos de Terramar** cortesía del Unijapan)



A cielo abierto. Las películas del cineasta ecuatoriano Pocho Álvarez (en la foto) hablan por sí mismas. Son, siempre, agudos proyectos personales, que miran a temas sociales con gran rebeldía. Este mes presentamos en Quito y Manta la cinta **A cielo abierto**, recientemente presentada en los EDOC. Y también en Manta, la cinta **Ale y Dumas, uno es dos y dos es uno**.



El cine fantástico en un seminario. Xavier Puig, de la Universidad del País Vasco, en España, viene a las salas de OCHOYMEDIO en Quito y Guayaquil a brindar un seminario llamado “Estética y Antropología del Cine Fantástico”. El seminario propone una analítica del género fantástico desde su carácter simbólico y su representación fílmica. Puig mostrará fragmentos de muchas películas fantásticas de todos los tiempos y proveerá perspectivas desde la estética y desde la antropología cultural. El seminario consiste en tres sesiones de aproximadamente tres horas cada una. En Manta se realizará el seminario “El lenguaje de la cinematografía: La creación del espacio, el manejo del tiempo”. (Foto de **Dracula**, de Tod Browning, cortesía del AFI)



Cine del Asia. Para las ciudades de Guayaquil y Manta presentamos una muestra que en Quito tuvo gran éxito hace algunos meses: “Un saludo al cine asiático”. Se trata de una compilación de grandes películas de algunos países. Como se sabe, mucho del cine asiático es considerado como lo más novedoso y original de todo el cine mundial de los últimos tiempos. En estas películas está el porqué. Filmes de Zhang Yimou, Jua Zhang Ke (ambos chinos), Hou Hsiao-Hsien (de Taiwán), y los japoneses Katsuhito Ishii y Naomi Kawase y su inolvidable **Shara** forman la muestra. La cinta **Deseo, peligro** de Ang Lee (en la foto) se estrena en OCHOYMEDIO de Quito. La cinta ganó nada menos que el festival de Venecia de hace dos años. (Foto cortesía de Multicines S.A.)

PROGRAMACIÓN DE AGOSTO OCHOYMEDIO

Esta programación podría sufrir cambios de última hora

PRECIOS: General: \$4.00
Estudiantes y Personas con discapacidad: \$3.00
Tercera edad: \$2.00

- SALA 1** La Floresta, 35mm y video digital
- SALA 2** La Floresta, video digital
- SALA 1** Tumbaco, 35mm y video digital
- SALA 2** Tumbaco, video digital

	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							
ESTRENOS	🌐 Ché, el argentino	16:00 20:45	16:00 18:30 21:00	16:00 18:00	15:30 18:00	15:30 18:00	19:30	17:00 19:30	17:00 19:30	19:30	19:30	19:30	16:00 18:15																									
	🌐 A cielo abierto	18:30	19:00 21:30	19:00 21:30	19:00 21:30	21:30	16:30 19:00	19:00 19:00	16:30 19:00	16:30 19:00	19:00																											
	🌐 Irina Palm													16:00 18:30	16:00 18:30	16:00 18:30	17:00	16:00 18:30 20:30	16:00 18:30 20:30	16:00 18:30	16:00 18:30 20:30	16:00 18:30 20:30	16:00 18:30 20:30	20:30	16:00 18:00	16:00 18:00	17:00	17:00	17:00			17:00						
	🌐 Deseo, peligro																					16:00 19:30	16:00 19:30	16:00 19:30	17:00	20:00	20:00		20:00	20:00	17:00 20:00	20:00						
	🌐 Tráfico y secuestro del Presidente (pre-estreno)																											20:00										
FESTIVALES Y OTROS	Festival de escuelas de cine "Ibergente"			19:00	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30	20:30																	
	*Festival Divercine							16:30 17:15 18:30	16:30 17:40 18:40	16:30 17:30 18:30	16:30 17:30 18:30	16:30 17:30 18:30	16:30 17:30 18:30																									
	🌐 *A mi madre le gustan las mujeres (GLBTI)																																					
	Seminario de cine fantástico																																					
	🌐 *Ojos que no ven																																					
**Te doy mis ojos																	20:00																					
POLÍTICA MADE IN HOLLYWOOD	Nixon	17:00		19:30							20:00																											
	Redacted	20:30			19:30							21:30		20:00	20:00	20:00																						
	The Last Hurrah!		16:30			19:30					17:00																											
	Batalla en Seattle		21:15				19:30					17:00																										
	Advise and Consent			16:30										19:30			17:00																					
	En el valle de Elah		17:00		16:30											16:30	20:00																					
	El nacimiento de una Nación		18:00			16:00						20:00				17:00																						
CINE HABLA ITALIANO	🌐 ***Cosi Ridevano				19:00																																	
	🌐 ***E la nave va											19:00																										
	🌐 ***Denti																										19:00											
CIÁSICOS	Close Up	17:00					21:15					16:30			16:30			17:00																				
	El hijo	19:30						16:30					20:00				17:00																					
	Rocco y sus hermanos	18:00							21:15				17:00						15:30																			
	Salvador									21:15				17:00																								
	All or Nothing																	19:00				19:00																
	Crooklyn																			19:00																		
	Martín (Hache)																																					
RAMONA*	El circo	10:30																																				
	Momo, una aventura contrarreloj		10:30																																			
	Zurdo								10:30								10:30																					
	El chico									10:30																												
	Franklyn y el tesoro de Lago Tortuga															10:30																						
	El jardín secreto																																					
	Los cuentos de Terramar																																					
Mafalda																																						

- 🌐: 35 mm.
- 🌐: Formatos digitales

* Programación gratuita.
** Programación gratuita organizada por UNIFEM.
*** En italiano con subtítulos en italiano.



PROGRAMACIÓN DE AGOSTO

Esta programación podría sufrir cambios de última hora

www.ochoymedio.net

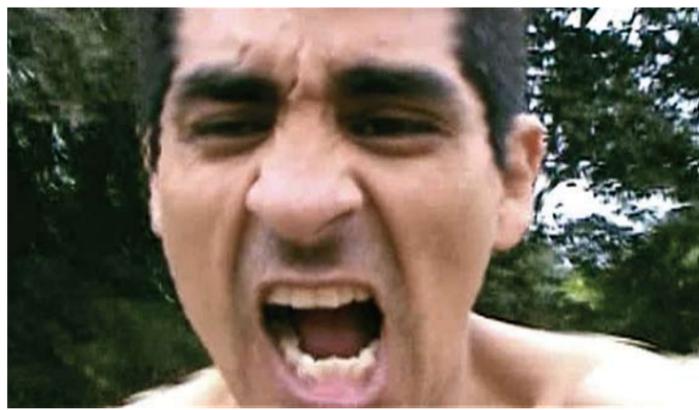
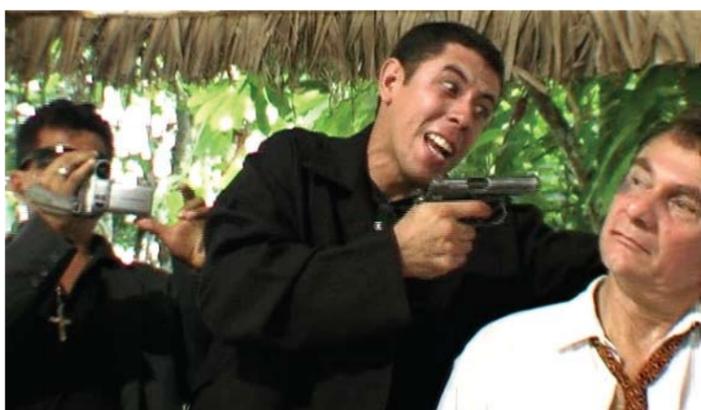
www.maaccine.net

SALA 1 MAAC CINE Guayaquil
SALA 1 MAAC CINE Manta

	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		
ESTRENOS	Lucio	19:10						18:30	20:45			16:30		16:30	20:45	16:00											19:30	19:30	19:30				
	La escafandra y la mariposa	16:30 21:15			16:30 21:30	16:30 21:15	16:00 20:45	16:00 18:30				16:30	21:15	16:00	20:45						15:00 17:00	17:00	17:00				17:00	17:00	17:00				
	Tráfico y secuestro del Presidente													17:00 19:30	17:00 19:30	17:00 19:30					15:00												
	Ale y Dumas: Uno es dos y dos es uno						17:00	19:30	17:00				17:00	15:00																			
	A cielo abierto						19:30	17:00	19:30																								
EVENTOS	*Homenaje a Augusto San Miguel				19:30																												
	Cine Club de Manta			18:30							18:30														18:30								
	*La heladería					19:10																											
	*Ojos que no ven											19:00																					
	***Te doy mis ojos																			19:30	17:00	20:30											
FESTIVALES	Festival de cine fresco																		20:30	20:30													
	**Festival Divercine														16:30 17:30 18:30																		
	Festival de escuelas de cine "Ibergente"											19:10	21:00	19:10	18:30	18:30					19:30	19:30	19:30	19:30									
ARTES ESCÉNICAS	Canciones de amor para un astronauta (teatro)	20:00																															
	Lullaby (concierto)					20:00																											
	Otra manera del olvido (teatro)	19:30																															
	Los pescados en concierto																										20:00						
FAMILIAR	Una aventura en la selva		10:30			17:00						15:00		15:00	10:30 15:00								15:00										
	Pippi Mediaslargas							15:00	10:30 15:00																			15:00	15:00				
	Papelucho y el marciano		15:00 17:00			15:00	15:00																15:00	10:30									
	Quiu Ju, una mujer china		19:30																														
	ASIAN NIGHTS	El mundo					19:30																	20:30									
Millenium Mambo												19:30												20:30									
El sabor del té																															17:00		
Shara																											15:00				20:30		

35 mm.
Formatos digitales.

*Programación gratuita.
**Programación gratuita únicamente para grupos vulnerables que se inscriban con anticipación en: contactenos@ochoymedio.net
***Programación gratuita organizada por UNIFEM.



Fotogramas de: Tráfico y secuestro del Presidente, cinta de Nixon Chalacamá. En estreno en MAAC CINE Manta.



Embajada del Uruguay en Ecuador

